

DISCOURS DE L'HONORABLE DÉPUTÉ
DE LA REPUBLIQUE DE DJIBOUTI

A l'occasion de la deuxième Conférence Arabe sur la gestion des risques et des catastrophes à Sharm El Sheik en Égypte du 14 au 16 Septembre 2014

Excellence Monsieur le Premier Ministre de l'Egypte,

Excellence Mesdames et Messieurs les Ministres,

Mesdames et Messieurs les Députés,

Madame la Représentante Spéciale du Secrétaire Général des Nations Unies chargée de la Gestion des Catastrophes,

Mesdames et Messieurs les Élus locaux,

Mesdames et Messieurs les représentants des Organisations Internationales ,

Honorables invités

C'est un grand honneur et un réel plaisir de prendre la parole à l'occasion de cette deuxième conférence des pays arabes sur la réduction des risques et des catastrophes.

Je profite de cette occasion pour adresser mes plus vifs hommages aux autorités égyptiennes pour leur accueil chaleureux et le magnifique cadre proposé pour abriter cette conférence.

Dans six mois exactement, nous arriverons au terme du Cadre d'Action de Hyogo. L'heure est maintenant de mesurer les progrès réalisés et de réfléchir ensemble sur les voies et moyens pour mettre en place un Cadre d'Action post - 2015.

Comme vous le savez, l'adoption du Cadre d'Action de Hyogo par la conférence mondiale sur la prévention des catastrophes en 2015 au Japon.

Monsieur le Premier Ministre,

Honorables invités,

L'augmentation constante du nombre de pays ayant élaboré des rapports sur la mise en œuvre du Cadre d'Action de Hyogo au fil des ans constitue en soi un indicateur d'engagement croissant vis-à-vis de la réduction des risques de catastrophes.

Je me réjouis que les données issues du dernier rapport sur les progrès du Cadre d'Action de Hyogo font apparaître une amélioration globale de la qualité des rapports reçus, ce qui confirme un intérêt et un engagement continu et croissant vis-à-vis des objectifs du Cadre d'Action.

Autres indicateurs significatifs de l'engagement croissant vis-à-vis de la réduction des risques de catastrophes au cours des six dernières années, qui peut être directement associé à l'orientation fournie dans le Cadre d'action de Hyogo : la législation en matière de réduction des risques de catastrophe, le nombre de centres de liaison du Cadre d'Action de Hyogo dans presque tous les pays et le nombre des plates-formes nationales.

Le Cadre d'Action a favorisé l'établissement d'un lien entre la réduction des risques de catastrophe d'une part, et la gestion des risques liés au climat et l'adaptation au changement climatique, d'autre part.

On observe des progrès satisfaisants au niveau de l'alerte rapide, de la préparation et de l'intervention, mais les pays éprouvent néanmoins des difficultés à s'attaquer aux facteurs sous-jacents des risques.

Cependant, en dépit de tous ses efforts consentis, l'exposition au risque de catastrophe est en augmentation constante.

L'actuel Cadre d'action de Hyogo a substantiellement contribué à la réduction des risques de catastrophe, mais les objectifs et les priorités d'action sont encore loin d'être atteintes.

Un Cadre d'action post-2015 de réduction des risques de catastrophe devrait s'appuyer sur l'actuel Cadre d'Action et être axé sur les éléments qui nécessitent toujours des efforts.

Par exemple, un travail renforcé de développement de la priorité d'action 4 relatifs aux facteurs de risque sous-jacents serait souhaitable.

Ou encore, la priorité d'action 1 : gouvernance, mise en œuvre au niveau local et participation multipartite – pourrait également faire l'objet d'une attention spéciale dans un Cadre d'action post-2015.

La sensibilisation de l'opinion publique et les questions liées au genre ne sont toujours pas suffisamment prises en compte.

Le développement doit être redéfini de manière à être sensible aux risques de catastrophe et aux risques climatiques.

Dans la plupart de nos pays, il n'existe toujours pas de véritable plan d'action exhaustif et cohérent de réduction des risques de catastrophe. Peu des pays enregistrent systématiquement les pertes liées aux catastrophes. Une comptabilisation plus précise permettra de les analyser de manière plus approfondie. La comptabilisation des pertes dues aux catastrophes encouragera les gouvernements et le secteur privé à assumer leur part des risques.

Beaucoup de pays ne disposent pas à l'heure actuelle d'un fonds pour la préparation et les opérations de secours. Les investissements dans la gestion des risques et des catastrophes semblent dérisoires à côté de l'ampleur des investissements publics.

L'urbanisation rapide, conjuguée à la dégradation des écosystèmes et la faiblesse des infrastructures, augmentera encore la vulnérabilité des communautés aux aléas tels que les tremblements de terre et les ouragans. Les villes, qui se caractérisent par une forte densité d'habitants et d'activités économiques, doivent faire des efforts supplémentaires pour atténuer les risques de catastrophes.

Selon un rapport de l'ONU Habitat, chaque année plus de 20 millions de personnes en plus viennent habiter dans des bidonvilles et des établissements informels qui sont souvent construits sur des terrains dangereux, des pentes instables et des plaines inondables.

Lorsque les villes sont bien planifiées et bien gouvernées et que le développement des infrastructures et des services suit, l'urbanisation rapide apporte la prospérité et de nouvelles opportunités aux populations croissantes.

Je profite de cette occasion pour saluer la campagne menée par le Secrétariat de la Stratégie Internationale de prévention des catastrophes des Nations Unies « Pour des villes résilientes »

Il faut aussi continuer à harmoniser, intégrer et inscrire la réduction des risques de catastrophe dans les politiques et les programmes d'éradication de la pauvreté et de développement durable.

Quelle que soit la forme que prendra le Cadre d'action post-2015, il devra être propre à démultiplier les efforts de réduction des risques de catastrophe. Les débats sur la définition d'un Cadre d'Action post-2015 pour la réduction des risques de catastrophe doivent être larges, consultatifs et inclure toutes les parties prenantes concernées.

Je vous remercie de votre aimable attention.

Honorable Député Fatouma Kamil

خطاب حضرات الأعضاء

جمهورية جيبوتي

بمناسبة المؤتمر العربي الثاني حول إدارة المخاطر والكوارث في شرم الشيخ في مصر في الفترة من 14-16 سبتمبر 2014

معالي رئيس مجلس وزراء مصر،

التميز الوزراء الكرام،

السيدات والسادة،

سيدتي الممثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة المسؤولة عن إدارة الكوارث

المسؤولون المحليون الموقرون المنتخبون،

حضرات ممثلي المنظمات الدولية،

الضيوف الكرام

إنه لشرف كبير ويسعدني أن أتكلم بمناسبة المؤتمر الثاني للدول العربية على الحد من المخاطر والكوارث.

وأغتتم هذه الفرصة لأتقدم تحية من القلب إلى السلطات المصرية على الاستقبال الحار وعرضت استضافة هذا المؤتمر بيئة جميلة.

بالضبط في ستة أشهر، وسوف تصل في نهاية إطار عمل هيوغو. الآن هو الوقت المناسب لقياس التقدم وطرح الأفكار بشأن السبل والوسائل لوضع إطار لعمل آخر - عام 2015.

كما تعلمون، فإن اعتماد إطار عمل هيوغو للمؤتمر العالمي المعني بالحد من الكوارث في عام 2015 في اليابان.

السيد رئيس الوزراء،

الضيوف الكرام،

الزيادة المطردة في عدد من البلدان التي أعدت تقارير عن تنفيذ إطار عمل هيوغو على مر السنين هي في حد ذاتها وجها لوجه تنمو مؤشر على التزام للحد من مخاطر الكوارث.

ويسرني أن البيانات من أحدث تقرير عن التقدم المحرز في إطار عمل هيوغو وتبين حدوث تحسن عام في نوعية التقارير الواردة، مؤكدا اهتمام واستمرار وتنامي التزام باتخاذ الهدف إطار العمل.

التزاما كبيرا الآخرين المتزايد وجها لوجه مع الحد من مخاطر الكوارث في السنوات الست الماضية، والتي يمكن أن تكون مرتبطة مباشرة مع التوجيهات الواردة في المؤشرات التشريعات إطار عمل هيوغو الحد من مخاطر الكوارث، وعدد من النقاط المحورية في إطار عمل هيوغو في جميع البلدان تقريبا وعدد من المنصات الوطنية.

عززت إطار العمل على إنشاء وصلة بين الحد من مخاطر الكوارث من جهة، وإدارة المخاطر المناخية والتكيف مع تغير المناخ، من جهة أخرى.

ويلاحظ تقدما مرضيا في الإنذار المبكر والتأهب والاستجابة، ولكن البلاد يجدون صعوبة في التصدي للعوامل الكامنة وراء المخاطر.

ومع ذلك، على الرغم من كل جهوده، والتعرض للمخاطر الكوارث في ازدياد مستمر.

ساهم إطار عمل هيوغو الحالي إلى حد كبير الحد من مخاطر الكوارث، ولكن الأهداف والأولويات لا يزال بعيد المنال. إطار سياسة الحد من مخاطر الكوارث بعد عام 2015 ينبغي أن تستند إلى الإطار القائم للعمل والتركيز على العناصر التي لا تزال تتطلب جهدا.

على سبيل المثال، أعمال التطوير وتعزيز العمل 4 أولوية تتعلق العوامل الكامنة وراء مخاطر سيكون من المرغوب فيه.

أو العمل ذات الأولوية 1: الحكم والتنفيذ على المستوى المحلي ومشاركة أصحاب المصلحة المتعددين - ويمكن أيضا أن تعطى عناية خاصة في مرحلة ما بعد عام 2015 إطار للعمل.

ما زالت لم تتخذ الوعي بقضايا الرأي والجنس العامة بشكل كاف في الاعتبار.

يجب إعادة تعريف التنمية بحيث تكون حساسة لمخاطر مخاطر الكوارث والمناخ.

في معظم بلداننا، لا يوجد حتى الآن خطة عمل الحد من مخاطر الكوارث شاملة ومتناسكة حقيقية. عدد قليل من البلدان يسجل منهجية الخسائر الناجمة عن الكوارث. وسيتم تحليل والمحاسبة أكثر دقة بمزيد من التفصيل. وتمثل الخسائر الناجمة عن الكوارث تشجيع الحكومات والقطاع الخاص لتحمل نصيبها من المخاطر.

العديد من البلدان لا تملك في الوقت الحاضر على إعداد الأموال وعمليات الإغاثة. الاستثمار في إدارة المخاطر والكوارث تبدو تافهة المقبل لحجم الاستثمار العام.

سوف التحضر السريع، إلى جانب تدهور النظم الإيكولوجية وضعف البنية التحتية، مما يزيد من ضعف المجتمعات للمخاطر مثل الزلازل والأعاصير. يجب أن المدن التي تتميز بها كثافة عالية من السكان والنشاط الاقتصادي، أن تبذل جهودا إضافية لتخفيف مخاطر الكوارث.

وغالبا ما يبنى تقرير لموئل الأمم المتحدة، في كل عام أكثر من 20 مليون شخص وأكثر يأتون للعيش في الأحياء الفقيرة والمستوطنات غير الرسمية على أرض غير آمنة، والمنحدرات غير المستقرة والسهول الفيضية.

عندما يتم التخطيط بشكل جيد والمدن ويحكم جيدا وأن تطوير البنية التحتية والخدمات التالية التحضر السريع يجلب الرخاء وفرص جديدة للعدد المتزايد من السكان.

وأغتنم هذه الفرصة لأرحب الحملة التي تقوم بها أمانة الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث التابعة للأمم المتحدة "جعل المدن قادرة على التكيف"

يجب علينا أيضا الاستمرار في تنسيق ودمج وتشمل سياسات الحد من مخاطر الكوارث والقضاء على الفقر وبرامج التنمية المستدامة.

أيا كان الشكل المستقبلي للإطار ما بعد عام 2015 للعمل، يجب أن تكون محددة على مضاعفة الجهود للحد من مخاطر الكوارث. يجب أن تكون المناقشات حول تعريف إطار عمل ما بعد عام 2015 للحد من مخاطر الكوارث واسع، استشاري وتشمل جميع أصحاب المصلحة.

أشكركم على حسن استماعكم.

معالي نائب فاطمة كامل